Was des Volkes Hände schufen, ward des Volkes Eigentum



Betriebszeitung VEB Werk für Fernmeldewesen

Herausgeber: SED-Betriebsparteiorganisation

Nr. 25

27. Juni 1956

Jahrgang 8

Am Aniang stand die Tat

Was des Volkes Hände schufen, Volkes abhängt. Das große Aufbau- aus der wahrhaftig trostlosen Lage. die Losung zum heutigen Tage an der Front unseres Werkes.

ward des Volkes Eigentum, lautet werk in der Deutschen Demokrati- Und trotzdem wurden die aller-Fähigkeiten und Kräfte das Volk zu samen Schaffen überwunden. entfalten vermag, wenn es selbst Unsere volkseigenen Betriebe — Diese Tatsache ist nicht von selbst entfalten vermag, wenn es selbst Unsere volkseigenen Betriebe — entstanden, Die Sozialistische Einden Staat leitet und der Boden denen also auch unser schönes und großes heitspartei Deutschlands, als die gehört, die ihn bebauen. In der Geleinigende politische Kraft, hat es schichte des deutschen Volkes entschaften und Krafte das Volk zu sahen Schaften Unsere volkseigenen Betriebe — entstanden, Die Sozialistische Einden Schaften und Krafte das Volk zu sahen Schaften und Krafte das Volk zu sahen Schaften und Kraften und Krafte das Volk zu sahen Schaften und Kraften verstanden, den Kampf der werk- stand zum erstenmal ein wahrhaft unserer Wirtschaft. Wir haben sie tätigen Menschen um ihre Befreiung demokratischer Staat — die Deut- unter Führung der Partei, der Mitvon Sklaverei und Ausbeutung zu sche Demokratische Republik — wo hilfe der Gewerkschaften und aller leiten und im Bündnis mit den die Arbeiter und Bauern ihr Schick- Massenorganisationen erarbeitet. Es

schen Republik zeigt, welche großen größten Schwierigkeiten im gemein-

werktätigen Bauern, der Intelligenz sal selbst in die Hände genommen gibt keine Kraft, die uns das je und allen Schichten des Volkes die haben.

Grundlagen für den Aufbau des Die Partei sieht ihre wichtigste nisse der Deutschen Demokratischen Sozialismus zu schaffen.

Das war keine leichte Aufgabe. mit der Wissenschaft des Sozialismus zu schaffen. Republik, auch die unseres Werkes, wandern heute in alle Welt. Die Er-Unser Weg nach 1945 war schwer. mus vertraut zu machen, um sie zu füllung des ersten Fünfjahrplans gab Aus der Hoffnungslosigkeit der Men- befähigen, ihre historische Mission uns die Kraft, draußen im großen



Uns braucht nicht bange zu sein. Die Kraft, die in der Lage war, die großen Schwierigkeiten nach 1945 zu überwinden, die schöpferische Mitarbeit aller, die es zuwege brachte, den ersten Fünfjahrplan zu erfüllen, sie wird uns weiterführen in eine sorgenfreie, glückliche Zukunft. Diese Kraft, das sind die Millionen schaffenden Hände, das sind wir alle, die Werktätigen unserer Deutschen Demokratischen Republik.

Die Sozialistische Einheitspartei Deutschlands, die Partei der Arbeiterklasse, ist uns der Garant dafür, daß wir den von uns beschrittenen Weg ungehindert weitergehen können. Sie hat unser volles Vertrauen, kann,

> Werkleitung Bormann

Zentrale Parteileitung

Vordergrund zu stellen, ungeachtet der parteipolitischen konfessionellen Gegensätze. Aus dem Kampf von heute entwickeln sich die starken Kräfte des Volkes, die das kom-

mende wiedervereinigte Deutschland demokratisch gestalten werden, wie

es die Interessen der großen Mehr-heit des deutschen Volkes ver-

Dieses neue Deutschland wird eine

Großmacht des Friedens, der Demo-

kratie und des sozialen Fortschritts

sein, damit es als souveraner Staat

seinen geachteten Platz in der Fa-

milie der friedliebenden Völker

Europas und der Welt einnehmen

Betriebsgewerkschaftsleitung

· Otto

langen.



Partei die Aufgabe, die Werktätigen liebendes zu erfüllen. Unbeirrbar, alle Wider- füllen. stände überwindend, stets die Interessen der Werktätigen wahrend, ist es dann Jahr für Jahr vorwärtsge-

Die Partei als die bewußte und nistischen Partei, zu einer Partei zum Sozialismus beschritten haben. organisierte Vorhut der Arbeiterneuen Typus entwickelt hat. Nur klasse und des werktätigen Volkes, eine Partei, die ihre Mitglieder zum Werk Groß ist die Persnektive für wurde in den vergangenen zehn Jah- revolutionären Bewußtsein erzieht, ren zur anerkannten führenden die es versteht, das Bündnis mit den Kraft und hat mit sicherer Hand die werktätigen Bauern und allen Entwicklung geleitet, in deren Er- Schichten des Volkes zu schaffen gebnis das werktätige Volk in einem und zu festigen, konnte die Werk-Teil Deutschlands zum Herren der tätigen zum Aufbau des Sozialismus Betriebe und des Staates wurde.

Die Deutsche Demokratische Renublik ist der rechtmäßige deutsche

schen nach dem Zusammenbruch des als Führerin des deutschen Volkes Welthandel als gleichberechtigter faschistischen Regimes stand für die im nationalen Kampf für ein fried- Partner anerkannt zu werden, demokratisches und mit neuer Tatkraft und Lebensmut Deutschland zu erkennen und zu er-

> Die Erfolge der Werktätigen nach 1945 waren nur möglich, weil die und zur Erfüllung des ersten Fünfjahrplans führen.

Staat, von deren Erfolgen die Siche- wir in den hinter uns liegenden zehn und die Geräte hierfür zu fertigen. Neubebauung vorgesehene Fabrikrung des Friedens und ein glück- Jahren erreicht haben. Nur wenige Große und schöne Aufgaben sind mit gelände ist aber, wie wir alle wisliches Leben des ganzen deutschen glaubten damals an einen Ausweg viel Arbeit verbunden. In den näch- sen, mit den Hofbaracken und

Herr Dulles ebenso wie Herr Adenauer werden sich eines Tages davon überzeugen lassen müssen. ob sie wollen oder nicht, daß dieses Wachstum unserer Wirtschaft und Sozialistische Einheitspartei Deutsch- ihrer Stabilität nur möglich sind, lands sich zu einer marxistisch-leni- weil wir den neuen Weg, den Weg

Werk. Groß ist die Perspektive für uns im zweiten Fünfjahrplan. Ein neues Bildröhrenwerk mit modernen Maschinen und Transporteinrichtungen wird entstehen. Neue Röhren und Transistoren wird aufgenommen. Wir haben die Aufgabe, das Wir sind stolz auf die Erfolge, die industrielle Fernsehen zu entwickeln

Vicle unserer Kollegen werden sich Schuppen belegt, in denen jetzt die und andere schon in den letzten Garage, die Warenannahme, die Wa-Wochen gefragt haben: "Was wird renkontrolle, Tischlerei, Elektrowerk-

denn eigentlich bei uns gebaut?" Diese Frage erscheint durchaus berechtigt: denn viel zuwenig ist darhaben zu bringen.

Unseren Kolleginnen und Kollegen ist bekannt, unter welcher großen Raumnot unser Werk leidet. Die Arbeitsplätze vieler Kollegen erscheinen, gelinde gesagt, nicht allzu gezu fühlen und eine gute fehlerfreie Arbeit zu verrichten. Nun wird unser Werk aber im 2. Fünfjahrplan vor neue große Aufgaben gestellt. Bildröhren von größeren Dimensionen als Wird. bisher werden in großen Stückzahlen für den Inlandbedarf und für den Export benötigt. WF ist das einzige Werk in der DDR, das diese Bildröhren herstellen wird.

wirklichen, wenn es gelingen soll, diese gewaltige Planaufgabe zu lösen. Das aber kann in unseren schon jetzt unzureichenden Fabrikräumen nicht geschehen und führte zu der Forderung nach einem Fabrikneubau. Dieser neue Werksteil wird im Zuge der Ostendstraße an unserem bestehenvon 95 m und einer Tiefe von 25 m

Unser Betrieb wird größer statt, Flaschenhof usw. untergebracht sind. Alle diese Bauteile müssen abgerissen werden, um Platz für den Neubau zu schaffen. Der durch den über gesprochen und geschrieben Abriß verlorengegangene Raum muß worden, als daß es als eine Informa- ersetzt werden. Dazu dient der Neution an unsere Belegschaft gelten bau, der sich an unserem Fabrik-könnte. Die Sondernummer unseres flügel D (jetzt Neubau genannt) an-WF-Senders zum 10. Jahrestag der schließt und dessen Entstehen von volkseigenen Betriebe in unserer allen Kollegen bereits beobachfet Deutschen Demokratischen Republik leider nur einen Keller, ein Erdgeerscheint daher sehr geeignet, ein schoß und zwei Obergeschosse erhal-wenig Licht in das Dunkel der Meiten weil die zur Verfügung stehende nungen über unser neues Bauvor- Hoffläche zu klein ist und bei einer höheren Bauweise schlechte Lichtverhältnisse für das neue Produktionsgebäude entstehen würden.

Damit wird zwar nur ein sehr kleiner Teil unserer Wünsche zur Beseitigung der Raumnot erfüllt, aber eignet, um sich bei der Arbeit wohl das neue Bildröhrenwerk wird eine der modernsten Produktionsstätten Deutschlands werden, in dem die Automatisierung aller Arbeitsvorgänge weitgehendst durchgeführt

Darüber hinaus können einige Schwierigkeiten, die sich aus dem bisherigen Platzmangel ergaben, durch eine Neuaufteilung der Räume beseitigt werden.

Die Forderung der 3. Parteikonfe- In diesem Zusammenhange sei renz "Modernisieren — Mechanisie- auch darauf hingewiesen, daß ein ren und Automatisieren" ist zu ver- Wiederaufbau der Ruine, die sich in unserem Gerätewerk in der Neuen Bahnhofstraße befindet, mit Bau-beginn noch in diesem Jahr geplant ist. Nach Beendigung dieses Bauvorhabens werden wir vieles besser gestalten können.

So wächst auch unser Werk mit müssen entwickelt und produziert Ostendstraße an unserem bestehen. So wächst auch unser Werk mit werden. Die Herstellung von Dioden den Fabrikflügel B in einer Länge seinen größeren Zielen und Aufgaben. An uns liegt es dann, unseren und einer Nutzfläche von etwa 14 000 Beitrag zu leisten für den Aufbau Quadratmetern errichtet. Das für die unseres sozialistischen Staates, für eine schönere, bessere Zukunft.

Vorwärts zu neuen Erfolgen!

Wenn in dieser Sonderausgabe mit Stolz auf das 10jährige Bestehen der die Entwicklung und Produktionsvolkseigenen Industrie und auf die Geschichte des Werkes für Fernmelde- aufnahme von 10. Miniatur-Röhren- wesen zurückschlicht wird soll dieser spezielle Beitrag auf die Entstehung wesen zurückgeblickt wird, soll dieser spezielle Beitrag auf die Entstehung des Röhrenwerkes eingehen.

den von den Trümmern abgezogen denen unsere Röhren quali-waren, begannen Arbeiter und Antativ nicht immer entsprachen. gestellte mit den Aufräumungs- Daraufhin wurde zu Beginn des fabrik Oberspree, die dem AEGserung und spezielle Anpassung unKonzern gehörte. Unter Anleitung serer Röhren an die Fernsehvon sowjetischen Fachleuten wurde empfängerbedingungen als Auftrag
eine zentrale Entwicklungsstelle für gestellt. Vakuumerzeugnisse geschaffen.

wicklungsarbeiten geleistet. Im Jahre 1948 wurde aus der damaligen Versuchswerkstatt für

Nachdem im Mai 1945 der faschi- standungen waren die Folge, da im stische Krieg ein Ende gefunden Fernsehempfänger 32 Röhren unter hatte und die letzten Rauchschwa- Spezialbedingungen eingesetzt waren,

arbeiten in der damaligen Röhren- Jahres 1952 die qualitative Verbes-

Dieses gelang uns auch im Laufe Unter der Bezeichnung LKVO und des Jahres 1952, so daß unsere Röhspäter Oberspreewerk wurden bis ren danach mit gutem Erfolg für die zum Jahre 1947 ausschließlich Ent- Fernsehempfängerbestückung eingesetzt werden konnten.

Eine ähnliche Situation wie bei für den Empfängerröhren war bei den Vakuumröhren eine kleine Produk- Bildröhren zu verzeichnen. Auch tionsstätte herausgegliedert, die nur dort waren Qualitätsmängel aufgewenige Typen als Kleinserie fertreten. Insgesamt kann gesagt wertigte.

den, daß dieser Rückschlag für uns
Im Jahre 1949 wurde dann diese eine harte Schule war, und wir die
Produktionsstätte wesentlich erweit Lehre daraus zogen, ständig die



Der Erfolg blieb nicht aus, und wir erreichten zum Jahresende einen Ausfall, der unter 25 Prozent, über alle Typen gesehen, lag. Damit setzten wir uns in der Ausfallsenkung an die Spitze sämtlicher Röhrenwerke der DDR.

An neuen Produktionen wurde das Typenprogramm der Ministur-Röhren erweitert und die 30-cm-Bildröhre mit gutem Erfolg in die Produktion aufgenommen. Weiterhin wurde der aus Auftragsmangel inzwischen stark reduzierte Produktionsbereich MK-Röhre zum neuen Produktionsbereich UK-Wende Produktionsbereich UKW-Sende-röhre umgestaltet. Damit konnten die in den letzten Jahren entwickelten neuen UKW-Senderöhren in die Produktion übergeleitet werden.

Die im Jahre 1954 erzielten Er-folge wurden im Jahre 1955 in bezug auf Ausfallsenkung und Neuaufnahme von Produktionen weiter ausgebaut. Das Typenprogramm der gute Mitarbeiter mußten an andere Industriezweige abgegeben werden.

tive des 2. Fünfjahrplanes, daß diese zum Thema hatten. Reduzierung falsch war, da von nun Die Betreuung und Versorgung ab ein von Jahr zu Jahr ständig der technischen Intelligenz war für steigender Bedarf an allen unseren die damaligen Verhältnisse überaus

Kollektive Zusammenarbeit gibt noch den Erfolg

Die breite Einführung des Fernsehens, die Automatisierung und



Unser Rundfunkröhrenaufbau

dustrie bringt einen derartig großen matisierung unserer Produktion sind schlossene Kollektiv der Werktätigen des WF, zu denen alle unsere Arbeiter, Meister, Ingenieure und nicht zuletzt die Kollegen der Verunsere Aufgaben klar erkennen und waltung gehören, geschlossen ihre ganze Kraft bei der Erfüllung der weiteren Jahresaufgaben einsetzen

Perspektiven. Das neue Bildröhren- leiten. werk, die Mechanisierung und Auto-

Bedarf an Röhren mit sich, daß des Aufgaben, die sich lohnen, seine in zehn Jahren fest zusammenge- ganze Kraft und Einsatzfreudigkeit

als höchstes Ziel die ständige Plananze Kraft bei der Erfüllung der erfüllung bei bester Qualität im eiteren Jahresaufgaben einsetzen Auge haben, erweisen wir uns würdig.

Die großen Ziele des 2. Fünfjahr
Betriebes zu sein und damit selbst planes geben für uns die schönsten unsere Zukunft zu lenken und zu

Herbert Wetzel

Gemeinsam am Zuge

machten.

Der Einsatz dieser Fachkräfte war aber von größter Wichtigkeit für die spätere Entwicklung der Technik in der DDR. Wenn auch zur damaligen Zeit, wegen der vordring-lichen Lösung anderer Aufgaben, die Ergebnisse dieser Arbeit nur zu kleinen Teilen unserer Wirtschaft unmittelbar zugute kamen, so war es doch von großer Bedeutung, daß eine solche Stätte wissenschaftlicher und technischer Arbeit uns erhalten blieb und unsere Menschen ihre Kenntnisse erweitern konnten. Auch

weitert werden, und die Ergebnisse zu erreichen.

Als nach dem Zusammenbruch in bringend durch Aufnahme einer unserem Hause unter sowjetischer Röhren- und Geräteproduktion Ver-

schäftigt waren, die Möglichkeit gegeben, wieder ihrer eigentlichen be-So entwickelte sich durch den

lichen Bedeutung. Als im Jahre 1952 der Betrieb von der sowjetischen Re-gierung den Werktätigen übergeben wurde, kam ein großes und gutlau-fendes Werk mit allen seinen Möglichkeiten zur Weiterentwicklung der Fernmeldetechnik für die Wirtschaft der DDR zum vollen Einsatz.

Durch die Entwicklung neuer Ernischen Intelligenz und durch die saubere und korrekte Arbeit un-serer Kollegen aus der Produktion konnte sich das Werk nach schweren Kämpfen einen Platz und die Anerkennung nicht nur auf dem Markte der DDR, sondern in zunehmendem Maße auch auf dem internationalen Markt verschaffen.

Welches waren nun in der Vergangenheit und welches sind in der Zukunft die Aufgaben unserer Wissenschaftler und Techniker?

Galt es in den vergangenen Jahren mit verhältnismäßig bescheidenen Mitteln den größten Nutztür die Ausweitung des Werkes mit effekt herauszuholen und die Ent-den notwendigen technischen Ein- wicklung soweit als möglich vorangrößten volkseigenen Betriebe. Wir richtungen und Materialien wurde zutreiben, ein Ziel, welches mit viel Facharbeiter werden unseren ganzen trotz größter Schwierigkeiten Sorge Fleiß und Sorgen erreicht werden konnte, so gilt es in Zukunft mit größeren Mitteln und verstärktem Elnsatz unsere Technik weiterzuentwickeln, um den Anschluß an den Stand der internationalen Technik

> Daß die Erreichung dieses Zieles trotz verbesserter Mittel ein schwerer Weg sein wird, ist allen klar. Blickt man aber zurück und betrachtet heute nach 10 Jahren den zurückgelegten Weg mit seinen unvergleichlich größeren Schwierigkeiten, so schöpft man Kraft, um auch den letzten Buckel des Berges heraufzuklimmen.

> Freuen wir uns an diesem Gedenktage, es bis hierher geschafft zu haben, und gehen wir mit gleichem Elan den Weg in eine Zukunft, die uns im Rahmen unserer sozialistischen Wirtschaft und in Zusammenarbeit mit den Völkern des sozialistischen Lagers große Aussichten für die Verbesserung unseres Lebensstandards bringt.

Unser Werk braucht die großen vor Anschlägen und Sabotagen zu schen Intelligenz zur Durchführung seiner außerordentlichen Aufgaben

leistete Arbeit zurückblicken können.

Miniatur-Röhren wurde um die Leitung ein neuer Betrieb unter der wendung.

neuesten Typen des Fernsehbedarfs Bezeichnung "LKVO" aufgebaut Somit wurde auch zahlreichen Kolerweitert, und der Ausfall unter wurde, fanden sich hier zahlreiche leginnen und Kollegen, die vielfach 19 Prozent gesenkt. Trotz dieser er- Wissenschaftler, Ingenieure und viele noch auf den Trümmerstätten befreulichen Entwicklung wurden uns andere Fachkräfte aus der Röhrenim Jahre 1955 viele Wermutstropfen und Hochfrequenztechnik zusamverabreicht. Unklare Absatzperspekmen, die froh wären, nach dem ruflichen Tätigkeit nachzugehen.
tiven führten zu einer starken Reduzierung unserer Empfängerröhrenstenz ihrer Familien wieder gesichert
und Bildröhrenproduktion und viele zu haben, sondern auch auf ihrem arbeiter das Werk zu einer beacht-Fachgebiet wieder eine befriedigende Tätigkeit zu finden. Wurden doch hier wieder Probleme bearbeitet, die Bereits ein halbes Jahr später be-wiesen die Kenntnisse der Perspek- den modernsten Stand der Technik

gut und enthob sie vieler Sorgen, die dem größten Teil der Bevölkerung zeugnisse durch Kollegen der techjahrelang schwer zu schaffen

onnen. der Forschung und Entwicklung Heinrich Hirte fanden in zunehmendem Maße nutz-

Das T2-Programm

Im Jahre 1951 mußte dann eine völlige Umorganisation des Röhrengeschaffen, und unter dem Namen um eine fachlich gute Arbeit zu "T 2-Programm" ist dieses Jahr aus leisten. des werkes nicht mehr wegzudenken.

einer heutigen Tageslieferung.

die Oktalreihe in die Produktion aufgenommen und damit eine we-sentliche Erweiterung des Typen-

programms erzielt. Zusätzlich wur-

den noch die Typen der A-Reihe ge-

fertigt, damit dem ständigen Ersatz-

bedarf Rechnung getragen werden konnte. Im Jahre 1950 wurde dann

der Produktionsausstoß erweitert.

Unsere Röhren wurden von der

Empfängerindustrie gern zur Bestückung der Geräte eingesetzt.

stoß von 1949 wurde die Produktion nach Berlin. an Empfängerröhren für das Jede einzelne Schraube wurde so- und schöpferische Arbeit zu leisten, konnte.

T 2-Programm verzehnfacht. Mit zusagen aus dem Trümmerhaufen die der gemeinsamen Sache dient unserem Bildröhrenausstoß lagen hervorgesucht; Spiralbohrer, Häm- und mithilft, die Aufgaben, die im hervorgesucht; Spiralbohrer, Häm- und mithilft, die Aufgaben, die im Aufgaben des Werkes ständig erwir zahlenmäßig an der Spitze sämt- mer, wenn noch vorhanden, wurden zweiten Fünfjahrplan vor uns licher Werke des europäischen Kon- von zu Haus mitgebracht; eine Dreh- stehen, erfüllen zu können. tinents. Diese enorme Steigerung bank und ein Shaping holten wir zwang uns, neue Produktionsver- mit sowjetischen Freunden aus dem fahren zu entwickeln, und das Bri- Schrotthaufen heraus - und so fin-

Durchbruch. Das gesamte Kollektiv Aufgaben. des Werkes - vom Werkleiter herunter bis zur letzten Montiererin wurde durchdrungen von dem ein-zigen Gedanken, den Plan zu erfül- Werk. Sie waren es auch, die uns len. Bei vollständiger Auslastung die erste Verpflegung gaben. Unsere sämtlicher drei Schichten und begeisterten Sondereinsätzen der gesam- Kotikow-Essen erinnern. ten Belegschaft wurde dann das große Ziel — die Erfüllung des T 2-Programms — erreicht.

gungen normaler Rundfunkempfän- Händen übergeben wurde,

tert und damit das heutige Röhren- Qualität unserer Erzeugnisse zu verwerk geschaffen. Qualität unserer Erzeugnisse zu verbessern und in den Vordergrund zu Inzwischen war noch die Verlage- stellen.

Noch kleiner als eine Streichholzschachtel ist die Miniatur-Röhre

rung der Spezialröhrenfertigung in Auf Grund der Ankündigung eines das Oberspreewerk vollzogen worden, so daß Empfängerröhren und Spezialröhren in Serien- bzw. Kleingroßen Exportauftrages an MK-Röhren wurde hierfür ein besonderer Produktionsbereich geschaffen. Der scrienfertigung produziert wurden. Aufbau dieses Produktionsbereiches Zu damaliger Zeit belief sich die war äußerst schwierig, da uns hier monatliche Fertigung an Empfängerröhren in der Größenordnung der Gegner der volkseigenen Industrie — das Monopolkapital — durch bezahlte Agenten ständig zu stören versuchte. Im 2. Halbjahr 1949 wurde dann

Ein Pionierarbeit

Als Aufgabe für das Jahr 1953 galt es, jetzt an den technischen ab ein von Jahr zu Jahr ständ Weltstand anzuschließen, und das steigender Bedarf an allen unser Werk leistete hierbei die Pionier- Erzeugnissen zu verzeichnen ist. arbeit mit der Einführung der Miniatur-Röhren. Gegen viele Widerstände hatten wir uns durch-zusetzen, um die Miniatur-Röhren auch in der DDR zum Erfolg zu führen. Innerhalb dieses Jahres wurde Mechanisierung in der gesamten In-

Wir Facharbeiter selzen unseren Stolz ein

Besonders lieb und teuer ist einem werkes vorgenommen werden. Das das, was man unter schweren Sor- bau können mit Recht stolz darauf Typenprogramm in der Oktalreihe gen und Mühen wieder aufbaute sein, einen nicht geringen Anteil an wurde um die Typen für den Fernsehbedarf erweitert. Eine große Produktionsstätte für Bildröhren wurde jeder der Kollegen sein Bestes gibt, gen zu haben.

Aus Bautzen, wohin meine Abteilung während des Krieges verlagert Gegenüber dem monatlichen Aus- war, kam ich zu Fuß von dort zurück

gadensystem im Rundfunkröhren- gen 18 Kollegen aus dem Nichts an, zufbau wurde geschaffen. ufbau wurde geschaffen. unsere Abteilung Werkzeugbau Noch zu Beginn des IV. Quartals wieder einzurichten. Mühsam ging 1951 schien die Erfüllung unseres es vorwärts, aber jeder kleine Er-Jahresplanes unmöglich. Zu der Zeit folg gab uns wieder Auftrieb und meldete, habe ich mir über die Noterfolgte der erste entscheidende stärkte unseren Mut für weitere

Wir standen nicht allein:

Mit Unterstützung der sowjeti-Kollegen werden sich noch an das

Mit welcher Freude begrüßten wir jede neue Maschine, die uns die Mög-lichkeit gab, die so dringend benö-

Die Freude hierüber war groß, tigten Werkzeuge herstellen zu könwurde aber schnell getrübt. Wir hatten wohl die Menge erfüllt, aber in der Qualität nicht Schritt gehalten.

Die Röhren waren für die Bedinden wurde war gingen normaler Rundfunkennfän. Händen übergeben wurde war ger gebaut und wurden dem Son- schon im gemeinsamen Schaffen ein dereinsatz im Fernsehempfänger großes Stück Aufbauarbeit geleistet nicht gerecht. Große Qualitätsbean- worden,

Wir Kollegen aus dem Werkzeug-

Aus bescheidenen Anfängen gehört heute unser Werk zu einem der Stolz hineinlegen, eine qualifizierte getragen, so daß eine fruchtbrin-und schöpferische Arbeit zu leisten, gende Arbeit geleistet werden

Ich werde meine Pilicht erfüllen wendigkeit des Schutzes unserer

Ehe ich mich freiwillig zum Ehrendienst in der Deutschen Volkspolizei Heimat Gedanken gemacht.



Ein Onkel von mir war Kommunist. Er kämpfte mit dafür, daß der Militarismus, der Erzfeind des deutschen Volkes, ein für allemal aufhört zu existieren und wurde deshalb mit vielen anderen Genossen von den Nazis ins KZ geworfen und ermordet.

In unermüdlicher Arbeit haben wir in unserer Deutschen Demokratischen Republik große Erfolge auf wirtschaftlichem, sozialem und kulturellem Gebiet erringen können. Es ist unsere gemeinsame Aufgabe, das, was
wir uns mühsam geschaffen haben, schöpferischen Kräfte der techni-

Mein Ehrendienst in der Deutschen auf allen Gebieten. Volkspolizei bedeutet mir eine Wir werden nach weiteren 10 Jah-selbstverständliche Pflicht, der ich ren friedlichen Aufbaus mit noch als junger Bürger unserer Republik größerer Befriedigung auf die gevoll und ganz nachkomme.

Rothenburg

Köpichen, Köpichen

In unseren volkseigenen Betrieben vier Verbesserungsvorschläge einzutst der Wettbewerb zur Selbstversteichen. Heute ist die Zielsetzung — wert gelegt. Die Auswirkung des ständlichkeit geworden. Ein Betriebs- acht Vorschläge mit einem Nutzen kollektiv stellt im Wettbewerb nicht von 5000,— DM. Der erste Wettnur die Aufgabe, diese zu erfüllen, bewerb war auf einen Monat besondern auch die Bedingungen zur fristet. Die Erfüllung des Wettbesenden die Meinung eines Konstrukteurs gesondern auch die Bedingungen zur fristet. Die Erfüllung des Wettbesenden werbs erfolgte in 16 Tagen mit das doch alles selbstverständlich." Selbstverständlich ist die schöpferichtig im Wettbewerb entwickeln Vorschlägen befanden sich zwei, die und den anderen voranschreiten. Wie eine wesentliche Vereinfachung der nicht annenvm! und den anderen voranschreiten. Wie eine wesentliche Vereinsatzung det es nun einmal im Wettbewerb nicht Arbeit im Werkzeugbau zum Ziel Alles an den richtigen Platz und anders sein kann, bleiben diese haben. Während der eine Vorschlag Ehre, wem Ehre gebührt. Wenn unschaft allein Wir erleben es noch der Beweisführung bedarf, ist sere Facharbeiter die Konstruktionen täglich, daß einer, von dem der andere als Erfindung anzusehen. wir sagten, "der kann was", morgen Die Anwendung von Kunststoffen von einem abgelöst wird, von dem im Werkzeugbau, das ist die Aufalles sagt, "der kann aber noch gabe, die diese Erfindung löst, mehr." Diese Feststellung bezieht sich

Der Ahteilungs-Ingenieur un

daß einer unter jedem Arm einen schläge entspricht bei weitem nicht Zweizentnersack tragen kann, son- den künftigen Vorteilen. Unter Andern vielmehr, daß er mit dem leitung des Büros für Erfindungs"Köpfchen" arbeitet. Eine einfache wesen wurde dieser Wettbewerb mechanische Vorrichtung schafft von der Wettbewerbskommission, zehnmal mehr als der körperlich dem Abteilungsingenieur und den stärkste Arbeiter. Das wäre eine Binsenweisheit, wenn wir nicht noch allzuoft an Dingen vorübergingen, die genau noch so gemacht werden wie zu Großvaters Zeiten. Das ist besonders bei hochqualifizierten Arbeiten wie z. B. im Werkzeugbau der

Der Werkzeugmacher ist, ohne sich streiten zu müssen, einer der qualifi-ziertesten und unversellsten Facharbeiter. Werkzeugmacher und Maschinenbauer fertigen die Produktionsinstrumente von heute und morgen. Kein erfolgreicher Kon-strukteur verzichtet auf die schöpferische Mitarbeit dieser Facharbeiter bei der Entwicklung eines Fertigungsinstrumentes. Jede Sache hat zwei Seiten. So auch die Tätigkeit unserer Facharbeiter. Jeder Wettbewerb muß eine Leistungsbasis ha-ben. Praktisch eine Leistungsziffer, die von jedem unter gleichen Bedingungen ohne Verausgabung der Kraftreserven erreichbar sein muß. Wie sieht das nun z. B. im Werkzeugbau aus? In der Regel doch so, daß jeder Werkzeugmacher an einem anderen Werkzeug arbeitet. Die Teile des Werkzeuges werden von weniger qualifizierten Facharbeltern vorbereitet und dann von den "Könnern" zum Werkzeug gemacht. Abgesehen von den sich ständig wiederholenden Arbeiten, verlangt gerade die Vorbereitung der Produktion von morgen vom Werkzeugmacher eine schöpferische Arbeit. In der Deutschen Demokratischen Ein Werkzeug, das in der mechanisierten Produktion oft ausfällt, ist unter Umständen noch brauchbar, den Arbeitsschutzbedingungen gegenwarhindert aber eine Automatisie- über 1954 für das Jahr 1955 um Hier setzt die schöpferische Zusamdiesem Problem vorübergehen. Die Leistungsziffern, die hier vorgegeben werden, können nur annähernd die sprechend gestaltet, gibt die Möglichunserer Facharbeiter zu belohnen. Ein allgemeiner Wettbewerb auf der

nicht so sehr auf das körperliche Meister sind mit Eifer dabei, Können als auf das "Köpfchen". diese Erfindung einzusetzen. Der so-Der Abteilungs-Ingenieur und der Heute ist es nicht entscheidend, fort ausweisbare Nutzen solcher Vor-Meistern unter die Kollegen getra-

In unseren volkseigenen Betrieben vier Verbesserungsvorschläge einzu- tung der Vorschläge wird größter

korrigieren und neue Technologien erdenken und erproben, dann sollen sie auch für ihren Leistungsanteil an dem gemeinsamen Werk die ge-bührende Anerkennung finden. Eben ein Wettbewerb, der die individuelle Leistung fördert und allen die Möglichkeit zur Verbesserung der eige-nen Arbeit gibt. Auf jeden Fall haben die Werkzeugmacher einen neuen Wettbewerb auf der gleichen Basis begonnen und dabei folgen ihnen die Elektriker auf den Fersen.

Kann man diese Wettbewerbsform bei den Facharbeitern verallgemeigen; und zwar ohne Wettbewerbs- nern? Man sollte daraus aber keine vertrag und sonstige Formalitäten. Problematik mit theoretischen Ab-Nur auf die gründliche Durcharbei- handlungen machen. Heinz Wendland

An erster Stelle steht der Mensch

Werktätigen dienen.

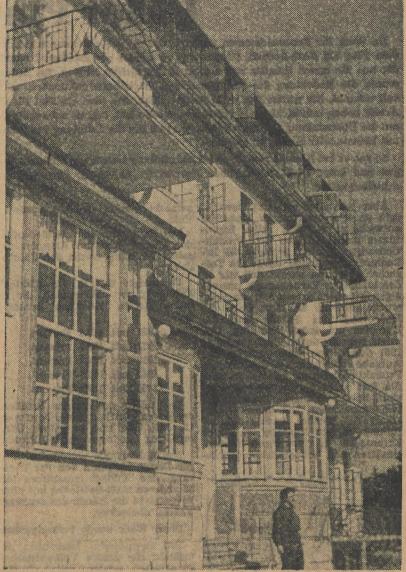
In unserem Betrieb waren es im vergangenen Jahr rund 100 000 DM, die allein für diesen Zweck zur Verfügung standen und auch verausgabt in unserem BKV. wurden. In unserem Betrieb wie auch in den anderen volkseigenen Betrieben ist es zu einer Selbstverständ-lichkeit geworden, daß die Werktätigen Arbeitsschutzkleidung und -mittel kostenlos erhalten. Das ist richtig, weil in einem Arbeiter-und-Bauern-Staat die Sorge um den Menschen an erster Stelle steht.

In den kapitalistischen Ländern dagegen sieht das anders aus. Dort wird der Arbeitsschutz nur in dem Umfange angeordnet, wie er entsprechend den Interessen der Kapitalisten zur Erzielung noch höherer

In Westdeutschland meldeten die Mier setzt die schopferische Zusahmenarbeit von Werkzeugmacher und
Konstrukteur ein. Doch wo bleibt
unter solchen Bedingungen unsere
Leistungsziffer? Wer sich schon einmal im Werkzeugbau eine Diskusmal im Werkzeugbau eine DiskusSchutz der westdeutschen Werktätision über die Leistungsentlohnung Schutz der westdeutschen Werktäti-angehört hat, kann nicht achtlos an gen völlig unzulänglich ist. Denken gen völlig unzulänglich ist. Denken wir doch nur an die Dortmunder Hochofenexplosion, wobel sieben Menschen unter den glühenden Widerspiegelung der wirklichen Lei- Trümmern begraben wurden und stung darstellen. Unsere Gesetz- den Tod fanden. Fünf wurden gebung, unseren Bedürfnissen ent- schwer und zwei weitere leicht verschwer und zwei weitere leicht verletzt. Dieses schwere Unglück konnte keit, auch die schöpferische Mitarbeit nur durch die ungenügende Über-unserer Facharbeiter zu belohnen. wachung des seit 1921 in Betrieb stehenden Hochofens passieren. Er geschilderten wackligen Grundlage wurde mit nicht gesinterten Erzen befriedigt nicht und schafft keine beschickt. (Minderwertige Erze müsfreie Bahn für den "Könner". Im sen vorher gesintert werden, um Gegenteil, durch gegenseitige Dulturg werden Vorfahren und Mothe sen vorher gesintert werden, um ihnen Nichteisenmetalle zu entziehen.)

In unserer Deutschen Demokrati- technischen Anlagen ständig auf ihre schen Republik werden in jedem Sicherheit zu überprüfen. Helfen Jahr erhebliche Mittel für den Arwir alle mit, durch Diskussionen in beitsschutz zur Verfügung gestellt, den Produktionsberatungen, Gewerkdie der ständigen Verbesserung der Arbeitsbedingungen zum Wohle der fallgefahren hinzuweisen und praktische Vorschläge für die Beseitigung

Wolfgang Grzesko, Arbeitsschutzkommission



"Lebensfreude" heißt das schöne Ferienheim an der Ostsee und spendet sie auch

Erinnert ihr euch noch?

Es sind fast zehn Jahre her. Da- straße wurden in Parzellen von je erstatten. Täglich waren unsere Kolmals waren die Betriebsratszimmer 300 gm aufgeteilt und Anfang Mai legen draußen auf ihrem Acker. Als unten im Erdgeschoß in den jetzigen wurde an einem Tage dem Boden zu die Erntezeit begann, mußten wir un-Räumen der Kaderabteilung. Täg- Leibe gegangen. Was wuchs dort für sere "Grundstücke" bewachen, sonst lich kamen die Kollegen mit ihren ein Unkraut. Einige unserer Kolhätten andere geerntet. Die Kartof-Sorgen und Beschwerden. Na ja, der legen haben zum erstenmal "Peden" feln waren noch nicht reif, da wursspeisezettel war wirklich nicht mit kennengelernt. Wir verteilten Kunstden sie schon aus der Erde gebud-Leckerhissen gespielt. Ich möchte dinger Schwer war der Kampt für delt die geliehenen Kartoffeln muß-

Leckerbissen gespickt. Ich möchte dünger. Schwer war der Kampf, für

Tag	Speisefolge	Fleisch	Fett	Nährmittel	Gemüse	Kartoffeln	Zwiebeln	Solz	Brot	Süßstoff
Mo.	Brühgrütze mit Fleisch-, Gemüse- u. Kartoffeleinig			1						
Di.	Brot Mohrrüben m. Kartoffel-	20	2	90	100	100	15	8	100	
Mi.	einlage, Brot		2	25	500	200	15	8	100	
Do.	Erbsensuppe m. Kart u. Gemüseeinlage, Brot Süßsaure Nieren, Kar-		3	100	100	300	15	8	100	
	toffelbrei, Sauerkohl, Brot frisch	68,8	6	25	210	600	32	8	100	50 Tü.
Fr.	Wirsingkohl mit Kartoffel- einlage, Brot Kartoffelsuppe mit		3	30	500	300	15	8	100	
Ju.	Gemüseeinlage, Brot		2	30	100	500	15	8	100	
	Insgesamt:	88,8	18	300	1600	2000	110	48	600	50 Tü.
So.	Fleischtunke, Salzkartoffel Sauerkraut, Brot frisch	n, 14,8	3	25	210 300	500	35	8	100	1 Tü.

Dann gab es zu jedem Essen eine Werkküche hatten einige Wochen Das waren wirklich Zeiten, die Scheibe Brot von 50 Gramm. Heute vorher von den Speisekartoffeln man schnell vergessen hat, denn kann man sich das schwer vorstellen. immer eine Scheibe, in der die mei- durch unsere Arbeit und, daß wir Da beschwerten sich die Kollegen, sten Augen waren, abgeschnitten. für uns arbeiteten, kamen wir vorden der Arbeit konserviert. Die Ich greife hier nur eines von vie- wir sollten doch die Scheibe nachWerkzeugmacher im Werk für Fern- len Beispielen heraus, das den Cha- wiegen und es fehlten wirklich zwei Ich greise hier nur eines von vie- wir sollten doch die Scheibe nach- Diese verteilten wir an die "Neu- wärts. Wie oft waren wir verstimmt, den der Arbeit konserviert. Die Ich greife hier nur eines von vieWerkzeugmacher im Werk für FernIen Beispielen heraus, das den Chameldewesen haben einen anderen
Weg erfolgreich gesucht.

Bisher war es üblich, im Monat

Wir sollten doch die Scheibe nachwiegen und es fehlten wirklich zwei bauern". Mit vieler Mühe und Not wenn es uns nicht schnell genug
oder drei Gramm. Heute haben wir und mit Hilfe der sowjetischen vorwärtsging. Wir alle wollten die
das längst vergessen. Dann gab es
Freunde sowie eines großen Artikels
unser Bestreben muß es sein, alle
Lebensmittelpakete für die Inin der "Tüglichen Rundschau" errick, dann sehen wir, was wir gegenieure, Techniker und Spezialisten.
Helten wir dann endlich Saarden wir zuLebensmittelpakete für die Inin der "Tüglichen Rundschau" errick, dann sehen wir, was wir gegenieure, Techniker und Spezialisten. verteilt wurden. Das Fleisch wurde reges Interesse, das sie dieser guten Sache entgegengebracht haben. verteilt wurden. Das Fleisch wurde vom Kollegen Hoffmann zurecht-gemacht. Wenn die Portionen fertig waren, kam eine Kommission, über-prüfte sie und ließ sich verschiedene vorwiegen. Es mußten immer 80 Prozent schieres Fleisch und 20 Prozent Knochen sein. Der Kollege Hoff-mann wurde durch diese Arbeit schon zum Spezialisten, um Beschwerden unserer Kollegen über zuviel Knochen und zuwenig Fleisch begegnen zu können. Die beschwerdeführenden Kollegen kamen dann in die Kommission, um die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verteilung zu übernehmen.

Wir hatten in der damaligen NEF eine Kartei für Textilien. Die Textilien wurden auch über die Gewerkschaftsfunktionäre verteilt. Um werkschaftsfunktionäre verteilt. Um dienst kaufen können. Wohlstand, ten, der Gedanke an etwas Harmosie einigermaßen gerecht auf die Abdieses manchmal so gedankenlos nisches verbunden sein. Wir können teilungen und die Kollegen aufausgesprochene Wort hat einen viel aber nicht nur an die Harmonie im

euch einen solchen Speisezettel in unsere Aktion Saatkartoffeln zu er- ten jedoch auch noch abgegeben Erinnerung bringen.

Unsere Schälfrauen in der werden. Es war schwer für unsere Schälfrauen in der Werden, denn die Ernte war nicht delt, die geliehenen Kartoffeln mußallzu groß; der Hunger aber um so größer. Wir lieferten die Kartoffeln ab. Sie waren nicht viel größer als Murmeln und der Magistrat wollte sie uns nicht abnehmen. Sie wollten gute Kartoffeln haben.

Zu einer anderen Aktion gehörte die Belieferung unserer Kollegen mit Brennholz. Jeder bekam einen Meter, der ihm direkt bis vor die Tür gefahren wurde.

Oder unsere vielen Verhandlun-gen mit der OWK. Seinerzeit wurden technische Büros von den sowjetischen Freunden nach Erledigung ihrer Aufgaben aufgelöst. Wir in der NEF machten uns Gedanken, ob wir nicht auch für unsere Friedenswirtschaft Aufträge erledigen könnten. Nach einigen Verhandlungen mit der sowjetischen Leitung, die einverstanden war, begannen die Verhandlungen mit der OWK. Endlich hatten wir Erfolg, wir erhielten Aufträge. Das war der Anfang.

Hier gab es vier verschiedene Pa- toffeln. Wir mußten uns verpflichten, eigene Industrie ist ein Meilenstein kete, die in Gruppen an einem Tage diese Mengen im Herbst zurückzu- in unserem Leben. Kurt Bormann

Wir sprechen oft von Glück

Das Leben aller Werktätigen ist Schulkinder, um die Lehrlinge, um schöner und reicher geworden. Doch die gesundheitliche und soziale Bewoher kommt der Reichtum? Am treuung der Frau, um nur einige Arbeitsplatz in unseren Betrieben, Beispiele zu nennen. Blicken wir uns dort werden die Werte erarbeitet, mit offenen Augen um, so sehen wir die unseren Arbeiter-und-Bauern- auch in unserem Betrieb viele kul-Staat stärken, die ihm die Mittel geben, soziale und kulturelle Ein-Frauen ermöglichen, gleichberechtigt an der Seite der Männer den Weg des Wohlstandes und des Glücks zu beschreiten.

Wohlstand — das bedeutet nicht nur, daß unsere Lohntüte voller wird und wir uns immer mehr und bessere Sachen für unseren Verteilungen und die Kollegen aufschlüsseln zu können, gab es eine
Punkttabelle. Na, und den Ärger
nach jeder Verteilung.
Im Jahre 1947 starteten wir eine
große Brachlandaktion. 84 Morgen die Sorge um das keimende Leben, geht es ihm persönlich auch gut.
Brachland in der Wendenschloß- um unsere Kleinsten, um unsere

turelle und soziale Einrichtungen, die Millionen kosteten. Millionen, die richtungen zu schaffen, die es den mit unserer Hände Arbeit geschaffen wurden.

Wir sprechen oft von Glück. Wieviel Gedanken macht sich jeder einzelne darüber? Diese Gedanken und Wünsche sind entsprechend dem Alter und dem Charakter der Menschen verschieden. Immer aber wird mit dem, das wir als Glück betrach+

Wer hat richtig geraten?

Auflösung des Preisrätsels über die Brandschutzwoche!

- 1. Brandschutzhelfer
- 2. Handfeuerlöscher
- 3. Tetralöscher, CO2-Löscher und Trockenlöscher
- 4. Schlauchschellen
- 6, 151
- 7. Wasser
- 8. nein
- 9, Ordnung und Sauberkeit und Einhaltung der Brandschutzbestim-
- 10. Aufklärung der Werktätigen, um Brände zu verhüten

Von den eingegangenen Lösungen waren 19 richtig. Die 10 glücklichen Gewinner wurden durch das Los ermittelt. Die Beteiligung an dem Preisrätsel war nicht sehr groß. Daraus erkennen wir, daß viele Kollegen dem WF-Sender noch zuwenig Beachtung schenken. Wir danken allen beteiligten Kollegen für ihr

Die Gewinner können sich sofort ihre Preise von der Sicherheits-inspektion abholen.

Und hier die 10 Gewinner:

- 1. Karl Pohl, Kostenstelle 225 Aktentasche.
- 2. Elfriede Ullrich, Kostenstelle 020 - Armbanduhr. 3. Gisela Gärtner, Kostenstelle 601
- Tischlampe. 4. Regina Reimann, Kostenstelle 093 - Armbanduhr.
- 5. Georg Mansky, Kostenstelle 527 - Kollegtasche 6. Bruno Ungelenke, Kostenstelle 223
- 7. Hedwig Fengler, Kostenstelle 491
- 8. Willi Legel, Kostenstelle 562 -Bügeleisen. 9. Erna Junge, Kostenstelle 021 -
- Tauchsleder. 10. Christa Rother, Kostenstelle 093 - Sammelgedeck,

Unser Plan

Im Werk für Fernmeldewesen machten wir die erste Bekanntschaft mit bei 97 und 98 Prozent, und auch die dem Plan als SAG-Betrieb. Hier waren es unsere sowjetischen Freunde, letzten Prozente werden geschafft die uns die ersten Schritte auf diesem neuen Gebiet lehrten. Im Anfang wurde die Bedeutung des Planes von den Wirtschaftsfunktionären nicht voll erkannt. Sie waren sich wohl darüber klar, daß man ein Ziel für die Arbeit haben müßte, aber sie verstanden noch nicht, daß es notwendig ist, ständig und meist vorfristig erfüllt. um die Überwindung der Schwierigkeiten und um die Erfüllung des Planes mit Einsatz aller Kräfte zu kämpfen.

So gab es bei Rückständen in der Planerfüllung immer viele Begründungen und lange Diskussionen über sogenannte "objektive" Ursachen und

Aber je weiter sich das Bewußt- gemacht werden, der Plan wurde ersein unserer werktätigen Menschen füllt. entwickelte, wirklich selbst Eigentümer ihrer Betriebe und Produk- des Planes und des Kampfes um tionsmittel zu sein, je mehr die Erkenntnis wuchs und durch die Tatsachen bewiesen wurde, daß wir an der ständigen Verbesserung unseres eigenen Lebens arbeiten, desto mehr wuchs auch die Erkenntnis um die Bedeutung des Planes und des Kampfes um seine Erfüllung. Das zeigte sich, als unser Werk im Jahre 1951 durch neue Exportaufträge die Aufgabe erhielt, im IV. Quartal eine Produktionsleistung zu vollbringen, die fast so hoch war, wie die Leistung in den vorangegangenen Quartalen zusammen. Die ganze Belegschaft des Werkes machte die Erfüllung dieser Aufgabe zu ihrer Ehrensache. In freiwilligen Sondereinsätzen und Sonderschichten stan-



Am 30. Juni 1956 bzw. 15. Juli 1956 werden wiederum sieben Neubauwohnungen von unseren wohnungsuchenden Kollegen bezogen werden können.

Für die Lehrgangsteilnehmer der Technischen Betriebsschule tritt in der Zeit vom 1. Juli 1956 bis zum 31. August 1956 eine Sommerpause

Lehrgangteilnehmern noch rechtzeitig bekanntgegeben.

den Arbeiter, Angestellte und Direktor zusammen an den Maschinen, an Montagetischen und an den am Plan. Meßplätzen und kämpften um die Erfüllung des Planes. Im Kampf um die Planerfüllung wurde das Bündnis zwischen Arbeitern und Angestellten geschlossen, verschwanden die alten, von den Kapitalisten künstlich geschaffenen Gegensätze. Im Kampf um die Planerfüllung erstand das Kollektiv unseres Werkes, das noch so manche Bewährungsprobe zu bestehen hatte und sie jedesmal erfolgreich bestand. Nur durch diesen ampf des gesamten Kollektivs des Werkes um die Planerfüllung konnte das unmöglich Scheinende möglich erfüllung liegt heute im Durchschnitt

Die Erkenntnis um die Bedeutung seine Erfüllung wuchs von Jahr zu

Das zeigte sich in der ständigen Erfüllung der Jahrespläne, die oft harten Kämpfen errungen

> 1951 mit 117,4 Prozent, 1952 mit 100,5 Prozent, 1953 mit 108,3 Prozent, 1954 mit 106,5 Prozent, 1955 mit 117,1 Prozent.

Das zeigte sich in der Erfüllung des ersten Fünfjahrplanes bereits am Juli 1955 und in seiner Übererfüllung mit insgesamt 109 Prozent.

Am 1. Mai 1952 wurde das Work für Fernmeldewesen von der Regierung der UdSSR zusammen mit 32 anderen SAG-Betrieben mit allem Inventar in die Hände des deutschen Volkes übergeben.

Das Bewußtsein, jetzt nicht nur indirekt für unsere Volkswirtschaft zu arbeiten, sondern selbst ein Teil dieser Volkswirtschaft zu sein, un-mittelbar einen Anteil am Volks-wirtschaftsplan zu haben, gab der Arbeit mit dem Plan weiteren Auf- daran wissen.

Auch unsere Planer standen vor Unterlagen und Erfahrungen mußte der Betriebsplan nach der damals noch umfangreichen und umständlichen Methode der Betriebsplanung ausgearbeitet werden. Eine möglichst weitgehende Planaufschlüsselung war notwendig. Viele Unsicherheitsfakto-Der neue Unterrichtsbeginn ab ren führten zu häufigen Planumstel-September dieses Jahres wird den lungen. Neben dem Kampf um die Lehrgangteilnehmern noch rechtmal der Kampf um die Realität des Planes geführt werden. Je realer der Plan gestaltet werden konnte, je weiter die Planaufschlüsselung geführt wurde, um so mehr wuchs in Belegschaft auch das Interesse

> Es gibt heute kaum noch Diskussionen über objektive Schwierigkeiten, es gibt nur noch Diskussionen wie die Schwierigkeiten überwunden werden können.

> Der Produktionsplan stand nicht mehr allein im Vordergrund. Seine Erfüllung war bereits zur Selbstverständlichkeit geworden.

Neue Schwerpunkte bildeten sich.

Erfüllung des Planes. Die Sortiments-

werden.

Es begann der Kampf um die termingerechte Erfüllung des Exportplanes, und der Exportplan wurde

Unsere Arbeiter erkannten, daß es nicht nur darauf ankommt, die Pläne daß hier der Hebel liegt, um unsere Volkswirtschaft schneller zu entwikkeln und unseren Lebensstandard zu erhöhen.

Im Jahre 1955 wurde die Abteilungsabrechnung eingeführt. Die Frage der Erhöhung der Rentabilität des Betriebes wurde zu einer Frage der Rentabilität der Abteilungen macht. Und unsere Arbeiter zeigten, daß sie auch verstehen, wirtschaftlich zu denken. Der bewußte Kampf um die Steigerung der Arbeitsproduktivität und die Senkung der Selbstkosten erhielt neue Impulse.

Aus der Belegschaft kamen viele wertvolle Vorschläge und Verpflich-tungen zu Einsparungen und zur Senkung der Kosten. Auf der Grundlage der Pläne wurden die Wettbewerbe mit neuem Inhalt erfüllt.

Das Gesetz über die Vereinfachung der Planung befreite die Planungs arbeit von vielen Hemmnissen und Fesseln, die ihr aus den vergangenen Jahren noch anhafteten. Die Betriebe erhielten größere Selbständigkeit Plan konnte wirklichkeitsnäher Unser Werk wurde Volkseigentum. und lebendiger gestaltet werden.

Heute ist der Plan zum Allgemeingut geworden. Unsere Produktionsarbeiter stellen den Wirtschaftsfunktionären und Planern manche harte Aufgabe. Sie wollen alles über den Plan und über ihren eigenen Anteil

Sie verlangen die Aufschlüsselung der Pläne nicht nur bis auf die Abneuen Aufgaben. Ohne ausreichende teilungen, sondern bis auf die Meisterbereiche und Brigaden, Sie wollen nicht nur ihre Produktionsaufgaben kennen, sondern dazu auch den ge-Arbeits- und Materialaufwand und die geplanten Kosten. Sie wollen Einfluß nehmen auf die Entwicklung dieser wichtigsten Faktoren der betrieblichen Arbeit, weil sie wissen, daß sie damit an der Verbesserung ihres eigenen Lebens arbeiten. Sie wollen kontrollieren, wo sie in der Erfüllung ihres Anteils am Plan

Für die betriebliche Planungsarbeit ergeben sich damit immer neue Aufgaben. Vieles ist in dieser Hinsicht in den vergangenen Jahren schon geschaffen worden, aber viele Aufgaben sind noch zu lösen. Je lebendiger wir den Plan gestalten, je mehr wir die Belegschaft schon an der Ausarbeitung des Planes beteiligen, je weiter wir die Planziele aufschlüsseln, um so mehr werden wir unsere Menschen für den Kampf um die Planerfüllung begeistern können, um so größere Erfolge werden wir in Es ging um die sortimentsgerechte der Entwicklung unserer sozialistischen Wirtschaft erzielen,

Unsece Eczeügnisse haben einen güten Rüf

die größten, mit Erfolg gekrönten tigten Einzelteile und Endprodukte: Anstrengungen zur stetigen Verbesserung der Qualität unserer die aus den Typenprüfungen und Empfängerröhrentypen

Bedingt durch die Modernisierung dauerrahmen für die Röhrenend-der Technik, bedingt durch die von kontrollen und für das Lebensdauer-Jahr zu Jahr sich steigernden For- und Typenprüffeld sowie anderer derungen der Geräte- und Empfän- hochwertiger Prüfmittel für Warenger bauenden Industrie, wurden in eingangs-, Betriebsmittel-, Werkden vergangenen Jahren auch bei zeug- und Teilekontrolle ermöglichen uns in unermüdlicher Kleinarbeit heute eine volle Prüfung der gefer-

mengenmäßig zu erfüllen, sondern Vakuumerzeugnisse unternommen. Lebensdauerläufen gewonnenen Erdaß die wichtigste Aufgabe in unserer Dabei ist besonders zu erwähnen, kenntnisse sowie das rechtzeitige sozialistischen Wirtschaft ist, die daß, nachdem im Jahre 1945 die Ent-Erkennen und Abstellen auftretenschen der Produktion zu senken, wicklung und Fertigung der ersten der Fertigungsfehler durch die Gütedaß hier der Hebel liegt um unsere Empfängenvöhrentung aufgenom-kentrolle bringen der Produktion aufgenom- kontrolle bringen der Produktion men wurde, wir in dieser Beziehung wertvolle Hinweise zur ständigen



Die Erzeugnisse unseres Werkes finden auf der Leipziger Messe starke Beachtung, auch von seiten der vielen ausländischen Besucher

praktisch am Nullpunkt standen und Qualitätsverbesserung unserer Röherst mit steigenden Erkenntnissen ren. der Entwicklung und Produktion das B Werk von Jahr zu Jahr in der Auflage der Ausstoßmenge der Röhren

In der Anfangszeit fehlten uns sogar noch erhebliche Prüfmittel, die für eine durchgreifende Kontrolle unserer Erzeugnisse nötig waren und durch allerlei Hilfsmittel ersetzt werden mußten. Erst mit der Verdes Produktionsprogrößerung gramms und den damit erzielten Erfolgen wurde es langsam auch möglich, diese Eücken zu schließen.

Gleichzeitig mit der Erweiterung Produktionsprogramms wickelte sich im Laufe der Zeit über die Allgemeine Technische Kontrolle (ATK) unsere heutige, allen Anforderungen gerechtwerdende Gütekontrolle, welche für die Auslieferung einwandfreier Produkte verantwortlich ist. Qualifizierte Mitarbeiter, Techniker und Ingenieure kamen nach und nach zum Einsatz, so daß heute unter der Leitung des Kollegen Ruhnke ein Stab von Mitarbeitern zur Verfügung steht, der ge-währleistet, daß durch genaueste Überprüfungen der gefertigten Röhreneinbauteile und der Endprodukte den Konsumenten nur quali- Produkte nicht nur größtenteils dem tätsmäßig einwandfrèie Erzeugnisse ausgeliefert werden.

führte, umfangreiche Investierungen müssen. Hellwig an Meßgeräten, Meßtischen, Lebens-

Betrachten wir die bisherigen Erfolge, so kann gesagt werden, daß die schönste Anerkennung für die Qualität unserer Erzeugnisse sich in der Verleihung von zur Zeit 44 Prüfzeichen der Güteklassifizierung "I" durch das Deutsche Amt für Material- und Warenprüfung widerspiegelt. Weitere Prüfzeichen-Verleihungen für den Rest unserer Röhrenerzeugnisse sind zu erwarten,

Beweis für die Anerkennung unserer Röhrenproduktion im innerdeutschen wie auch im Außenhandel dürfte die Tatsache sein, daß wir unsere Erzeugnisse zur Zeit in 25 Ländern, und zwar in neun Volksdemokratien und 16 Ländern des kapitalistischen Auslandes expor-tieren. Darüber hinaus sind Verkaufsmöglichkeiten nach weiteren Ländern vorhanden.

Der bisherige Anstieg der Qualität unserer Röhren läßt keinen Zweifel aufkommen, daß in der Zukunft noch Besseres geleistet und damit der Name unseres Werkes ein noch internationalerer Begriff wird. Dies setzt allerdings voraus, daß unsere internationalen Stand entsprechen, sondern in ihrer Gesamtheit auf dem In den letzten Jahren durchge- neuesten Stand der Technik stehen

Siche, Gütekontrolle

Von der Nachentwicklung zur schöpferischen Arbeit

Vieles ist in den zehn Jahren seit dem Ende des zweiten Weltkrieges an Die in unserem Besitz verbliebe-Aufbauarbeit auch in der Konstruktion bei uns geleistet worden. Auch un- nen Unterlagen waren in den Jahren sere Entwicklungskonstruktion hat ihr gutes Maß dazu beigetragen, lag nach 1950 sehr wertvoll für den doch, durch diesen Krieg verursacht, und durch seine Folgen bedingt, die Entwicklung und Konstruktion der elektrischen Nachrichtentechnik zerschlagen oder mit völlig unzulänglicher, veralteter maschineller, aber auch wissenschaftlicher Ausrüstung darnieder. Es gehörten schon Mut, die nie versagende und selbstlose Bereitschaft und der Glaube einer anfangs kleinen Zahl schaffender Konstrukteure an eine Zukunft unter besseren und glicklicheren Bedingungen dazu, daß schließlich aus den Trümmern eine notwendigen größeren Investierunsich immer weiterentwickelnde Nachrichtentechnik geschaffen wurde.

lich, konstruktiv in der Nachrichten- den Kollegen und Zeichnerinnen die technik, ebenso wie auf den angrenzenden Gebieten überhaupt, erst einmol den Stand wieder zu erreichen, den Deutschland auf diesem Gebiet vor Kriegsbeginn innehatte, um schließlich durch Weiterentwicklun- Konstruktionsbüro der ehemaligen gen eine technische und wissenschaftliche Qualität zu erreichen, die es auf vielen Gebieten der Nachrichtentechnik heute bereits wieder gestattet, weltmarktmäßig in Erscheinung zu treten. Durch die Einführung neuer Konstruktionen und fer- entwicklungen von Kontaktbaueletiggestellter Neuentwicklungen ist eine größere Auswertung nachrichtentechnischer Geräte und meßtechnischer Entwicklungen gewährleistet, so daß sich der Stand und der Umfang unseres Fachgebietes laufend Stand der Technik entsprachen. Diese verbessern.

Ein kurzer Rückblick in die Ver-Spezialkräften entstand in kollek- richtungen.

Freilich war es zunächst erforder- tiver Zusammenarbeit mit fachfrem-Keimzelle des jetzigen, später mit dem Konstruktionsbüro des ehemaligen "OSW" vereinigten Konstruktionsbüros der VEB Werk für Fern-

Der wichtigste Schwerpunkt im NEF" lag in den ersten Jahren, von 1946 his 1950, eindeutig auf dem Gebiet der Bauelemente für die Nachrichtentechnik. Anfänglich in Form Nachentwicklungen bewährter Bauelemente, verbunden mit Neumenten, die aus begonnenen Ent-wicklungen vor 1945 entstanden waren. Das Resultat war die Schaffung bzw. Rekonstruktion von etwa 60 Bauelementen, die dem damaligen Entwicklungen, wurden für UdSSR durchgeführt, einschließlich gangenheit zeigt, daß Ende 1945 in Festlegung aller Unterlagen für den der Konstruktion mit 25 Kollegen die gesamten technologischen Prozeß und Aufbauarbeit begonnen wurde. Mit den Bau der Werkzeuge und Vor-

Nachbau der Werkzeuggeräte zwecks Deckung des DDR-Bedarfs durch dieser dem Technik entsprechenden Baulemente. Zeitlich ist sehr viel versäumt worden durch die jahrelange Scheu, die gen für die Werkzeuge vorzunehmen. Das Fehlen geeigneter guter Bauelemente, speziell für die Meßtechnik, ist zum großen Teil auf die Unterlassung zurückzuführen.

Die Neukonstruktionen nach 1950 lehnen sich dem Stand der Technik an und brachten uns, neben Prinzip-Qualitätsverbesserungen / bei Bauelementen, wie Stufen- und Trommelschaltern, Röhrenampenfassungen, sowie Steckverbindungen, wieder an den inzwischen fortgeschrittenen Weltstand heran. Für die TF-Technik liegen wir - in bezug auf Kleinheit der Bauteile bei geschirmten Kleinsteckverbindungen - über dem uns zur Zeit bekannten Weltstand. Außerdem werden die Arbeiten dieser Konstrukteure in Richtung von Spezial- und Oberflächenveredelungen mit Wirkung auf Verbesserung der Funktion, HF-Konstanz, Lebensdauer und Klimafestigkeit dazu beitragen, unsere Baudemente qualitativ noch besser zu gestalten.

dem Fernsehlabor wurde im Jahre wertvolle Beiträge zur Weiterent-

1950 die Rekonstruktion des Blatt- wicklung der Systematik erarbeitet schreibers Siemens durchgeführt. Das hat. Kollektiv stand vor der Aufgabe, Die Konstruktion der Meßgeräte, nicht nur den ihnen bis dahin unbe- ebenso der Dezi-Technik, finden auch kannten funktionellen Zusammen- im Ausland Beachtung. hang des Fernschreibers und seine technologischen Besonderheiten zu erfassen und zum geistigen Eigentum zu machen, es war auch genötigt, den zur Lösung der Aufgabe geeigneten Arbeitsstil zu entwickeln und die Ausführung der Zeichnungen und deren Inhalt zu koordinieren.

Auf Grund der gesammelten Erfahrungen gelang die Nachkonstruktion des Streifenschreibers in einer viel kürzeren Zeit.

Im Rahmen dieser kurzen Niederschrift können nicht alle Arbeiten aufgeführt werden, aber die Konstruktionsarbeiten am Differentialdrucker, Start-Stop-Verzerrungsmes-Relais-Kontaktzeitmesser und dem neuen Typenrad-Blattschreiber kommenen Jungingenieuren gemacht. zeigen Lösungen aus eigener schöpferischer Arbeit.

Aus der Kritik der eigenen Arbeit hat das Kollektiv erkannt, deß die Verbesserung der Arbeitsmethode allein nicht genügt, sondern auch das theoretische Wissen erweitert werden muß. Aus dieser Erkenntnis teure am Fernstudium der Ingenieur-

systematik bilden die Kollegen einen behauptet haben. In kollektiver Zusammenarbeit mit Arbeitszirkel, der in eigener Arbeit

Die Direktive zum zweiten Fünfjahrplan stellt uns aber Aufgaben, die wir mit unserem sinkenden Personalbestand nicht lösen können.

Der Weltmarkt verlangt eine Gestaltung, eine Funktionssicherheit unserer Geräte, die nur mit hochqualifizierten Konstruktionsingenieuren zu erreichen ist. Es ist deshalb zur Lösung der uns gestellten Aufgaben notwendig, daß sich alle Stellen des Hauses dafür einsetzen, die in den letzten Jahren entstandenen Schäden - durch eine bevorzugte Zuweisung von Absolventen der Ingenieurschulen - auszugleichen. Die besten Erfahrungen haben wir mit den im Jahre 1953 in die Konstruktion ge-

Es muß unsere gemeinsame Aufgabe sein, an der Lösung des Konstrukteurproblems mitzuarbeiten. Die wichtigste Voraussetzung für die Erfüllung des Fünffahrplans ist die Entwicklung und Konstruktion, verbunden mit der neuzeitlichsten Technehmen einige Kollegen Konstruk- nologie. Nur so vorbereitet, wird auch die Konstruktion den Vorschule Mittweida und an der TH- sprung, den das Ausland in der Dresden teil oder erweitern ihre Nachrichtentechnik vielfach noch be-Kenntpisse an Hand von Lehrbriefen sitzt, einholen und unsere Technik dieser Schulen durch Selbststudium. für den Fortschritt der Menschheit Zur Förderung der Konstruktions- auf den Platz stellen, den wir früher

Georg Biniek

Eine gute Bilanz für zehn Jahre

Wenn wir heute rückschauend die letzten zehn Jahre einmal an uns äußerten sich in sozialen Maßnahmen vorüberziehen lassen, dann tun wir das mit dem Gefühl der Freude über der damaligen Werkleitung und des das Geleistete. Es waren teilweise schr schwere Jahre, die von uns alle Kräfte abverlangten: mitunter waren wir nahe daran, unter der Last der der Arbeit stellten. Die Ernährungs-Schwierigkeiten den Glauben an ein besseres Leben zu verlieren. Heute frage war damals eine der schwierigaber sind wir stolz auf unser Werk. Das ist für uns keine billige Phrase. sten. Wir bekamen von Anfang an Wenn unser Leben von Jahr zu Jahr schöner wird, dann wissen wir, daß ein wir schwer gearbeitet haben, weil die Aufgaben des Tages es erforderten. den zusätzlich beschafft und ver-

der als einer der ersten die Initiative unseren sowjetischen Freunden die und Betreuungspersonal. Für Wiederaufnahme der Arbeit ermög- ganze Werk zunächst etwa 150 Kollelichte. Wenn es auch noch keine progen. Es gab viel Arbeit und das duktive Arbeit war, so konnte doch Werk wuchs rasch. Es machte sich der Anfang gemacht werden. Leicht sofort bemerkbar, daß wir nicht stet wie ein verlassenes Heerlager. stischen

Geradezu trostlos war für uns die Wir haben uns die Arbeitsräume Lage nach dem Zusammenbruch im selbst gescheuert und Tische und April 1945. Alle Betriebe waren ge- Stühle zusammengesucht. Bereits am schlossen, und man sah keinen Aus- 1. Oktober 1945 konnten wir als Entweg aus dem Chaos. Es war ein be- wicklungsbetrieb mit der Arbeit bescheidener Anfang damals am ginnen. Außer den Entwicklungs-20. Mai 1945. Unser ehemaliger ingenieuren, Konstrukteuren und Werkleiter Kollege Müller war es, Technikern hatten wir ein Versuchswerk, einen Werkzeugbau sowie das ergriff und in Zusammenarbeit mit dazugehörende Lager-, Verwaltungswar es nicht, denn die Werke waren mehr unter kapitalistischen Verhältdurch die Kämpfe um Berlin verwü- nissen arbeiten mußten. Die soziali-Produktionsverhältnisse

Betriebsrates, die den Menschen und die Sorge um ihn in den Mittelpunkt warmes Mittagessen. Lebensteilt. Unser Betriebsrat an der Spitze unser jetziger Arbeitsdirektor Kol-Direktor Bormann, scheute keine Mühe, um unsere Lebenslage zu verbessern. Ich denke dabei an die Landaktionen. Ein Riesengelände im Wendenschloß wurde parzelliert und zwei Jahre bebauten wir unseren Acker und hatten Kartoffeln und Gemüse. Ebenso wurde eine Holzaktion durchgeführt. Die Kolle-gen des Werkes fällten selbst das Holz im Walde und jeder bekam für den Winter Brennholz. Heute könlen, wie schwer der Anfang war.

Und doch wuchs in dieser Zeit unsere Verbindung mit dem Werk. Wir spürten, daß wir für uns arbeiteten, daß es an uns lag, die Lebenslage zu bessern. Und wenn auch viele Kollegen das nicht zugeben wollten und und ein Kinderwochenheim. Den mitunter nach dem Westen schauten, Müttern ist die Sorge um ihre so setzten sie doch alle Kraft für Kinder dieses Werk ein, scheuten keine können Mühe, wenn es galt, durch Sonder- beit nachgehen. Seit Jahren wer-einsätze den Produktionsplan zu er- den die Kinderferienlager durchfüllen. Heute zählt unser volks- geführt. An der See, im Gebirge und eigenes Werk zu den größten der inunserem Pionierlager "Kalinin" kön-Vakuumindustrie in der DDR. Un- nen sich die Kinder unter guter Be-

nen wir uns das kaum noch vorstel- In der Kinderkrippe wissen unsere Kolleginnen ihre Lieblinge in guter Obhut

erfüllen uns mit Stolz. Wir haben heute ein Kleinstkinderwochenheim abgenommen und ihrer Arunbeschwert

sere Erfolge in diesen zehn Jahren holen. Wir haben ein eigenes Kulturhaus, eine vorzügliche Bücherei, be-kommen verbilligte Theaterkarten und jeder hat die Möglichkeit, durch Kurse oder Studium sein geistiges Niveau zu heben. Seit drei Jahren bekommen wir Ferienreisen zum Preise von 30,— DM. Es sind beträchtliche Summen, die wir selbst erarbeitet haben und die unser Werk für all diese Einrichtungen jährlich ausgeben kann. In unseren seit 1952 abgeschlossenen Betriebskollektivverträgen werden die Summen hier-für jährlich verbindlich festgelegt und in Rechenschaftsberichten die Erfüllungen kontrolliert und bekanntgegeben.

Ein Teil unseres BKV, der Frauen-förderungsplan, ist für uns Frauen von besonderer Bedeutung. Hierin kommt klar zum Ausdruck, daß die Gleichberechtigung der Frau auf allen Gebieten verwirklicht wird. Meine Entwicklung im Werk be-weist, daß es unter den Bedingungen eines Arbeiter-und-Bauern-Staates möglich ist, daß auch wir Frauen, ungeachtet unseres Alters, in leitenden Funktionen tätig sein können.

Wenn alle diese Erfolge durch un-serer Hände Arbeit, durch unsere Kollegen der Intelligenz möglich waren, so dürfen wir aber nicht vergessen, daß die lenkende, vorwärtstreibende Kraft die Partei der Arbeiterklasse war und ist.

So wie unser Werk im einzelnen, kann unser Arbeiter-und-Bauern-Staat außerordentliche Erfolge verzeichnen, die sich ebenfalls zum Wohle aller auswirken. Denken wir an die vorbildlichen Leistungen unserer Sozialversicherung, an alle Gesetze, die zum Schutze der Arbeitskraft und zur Verbesserung der Lebenslage aller Werktätigen erlassen wurden, an die Preissenkungen und anderes mehr. Eine gute Bilanz für zehn Jahre!

> Elisabeth Szameitat, Kostenstelle 026



Unser Pionierzeltlager "Kalinin" wird in Kürze wieder seine Pforten öffnen

Unsere Elektrowerkstatt

wurde und Besitzer der Wander-fahne im Bereich der AGL III ist, nein, die Elektrowerkstatt ist auch typisch für die Entwicklung unseres volkseigenen Betriebes. Damals, im zeichnet werden. Sie halten zusam-Jahre 1945, als wir unser Werk aus men, die Elektriker, wie Pech und den Trümmern des Hitlerkrieges Schwefel, nicht nur im Wettbewerb, wiederaufbauten, war sie noch ein sondern auch dann und wann zu kleines Werkstättchen. Kaum zwölf Kollegen waren da beschäftigt. Aber ein Eisbeinessen, einmal ein Winteres waren tüchtige, fleißige Menschen, ball und ein andermal ein Sommer-die sich aus Arbeitsenthusiasmus ausflug. Alle sind froh und keiner mit den vielen anderen Kollegen gemeinsam daran beteiligten, die Trümmer zu beseitigen und die Karre zum Laufen zu bringen. Zu diesen Kollegen gehörte auch der Kollege Erwin Wollbrandt, der heutige Kostenstellenleiter, damals noch ein einfacher Elektromonteur, und andere. Heute sind in dieser Werkstatt 50 Kollegen beschäftigt, es waren schon mehr. 1953 arbeiteten schon über 60 Kollegen in der Elektrowerkstatt. Es sind nicht weniger geworden, weil die Arbeiten nachgelassen hätten, oder die Aufgaben kleiner geworden wären, sondern deshalb, weil die Kollegen der Elektrowerkstatt sich mit Erfolg bemüht haben, ihren Arbeitsstil zu verbessern und ihre Arbeitsprodukivität zu erhöhen. Durch die gute kollektive Arbeit konnten eine ganze Reihe von Kollegen sich Facharbeitern qualifizieren. Sie bestanden ihre Gesellenprüfung und arbeiten heute als Elektriker. Andere Kollegen wiederum, die als Monteure und Elektroschlosser eingetreten waren, sind heute geschätzte Techniker in unserem Betrieb. Mehr serer Arbeiterwohnungsbaugenossenals 80 Verbesserungsvorschläge wur- schaft usw. usw. . . . den seit dem Jahre 1949 dem BfE eingereicht und zum Teil mit hohen seres Betriebes am 10. Jahrestag der Prämiensummen ausgezeichnet. Der Bildung der volkeigenen Industrie Initiator für die vorbildliche Arbeit im Wettbewerb ist der Meister, Kollege Lenz. Er hat es immer wieder verstanden sein Kollektiv anzuregen, mehr wollen wir tun. nach neuen verbesserten Arbeits-

Sie hat es verdient, glaube ich, daß methoden zu suchen und die Wettman einmal über sie spricht. Nicht bewerbe mit pulsierendem Leben zu
nur deshalb, weil sie schon viermal erfüllen. Die Erfolge blieben nicht Abteilungswettbewerb aus. Neben dem schon erwähnten Besitzer der Wander- viermaligen Sieg im Abteilungswett-ereich der AGL III ist, bewerb konnten viele der Kollege der Elektrowerkstatt zum wiederholten Male als Aktivisten ausgeeiner frohen Stunde. Einmal ist es illt aus der Rolle. Das Geld dafür haben sie vorher gespart aus Prämiengeldern für Materialeinsparungen und aus ihrer eigenen Groschenkasse. Da muß jeder etwas einzahlen, wenn er gegen die Arbeits- beiterin in unserem Betrieb beschäfdisziplin verstößt. So erziehen sich tigt ist, haben wir gebeten, unseren Ich die Kollegen selbst.

> Mit besonderer Liebe widmet man sich in der Elektrowerkstatt der Erziehung unserer Jugend. Zuerst waren es vier Lehrlinge, die nach einer Grundausbildung in der Elektro-werkstatt für ihren späteren Beruf herangebildet wurden. Heute sind es Lehrlinge, die ihre gesamte Ausbildung hier erfahren. Auch von nerhalb unseres Werkes zu wirken. Außenstehenden wurde der hohe Stand der Lehrlingsausbildung mit selbstgeschaffenen reichhaltigen Anschauungstafeln anerkannt.

Nie entziehen sich die Kollegen der Elektrowerkstatt einem Aufruf zur Arbeit an gesellschaftlichen Verpflichtungen. Dafür zeugen die vie- im Gegensatz zu der guten Verbin- neten gewährleistet und wir kommen Kalinin, unseren Sportstätten, un-

Ich glaube, daß die Elektriker un-Bildung der volkseigenen Industrie mit Recht sagen dürfen: Ein wenig haben wir mitgeholfen, aber noch



Frohe Ferientage verleben unsere Kinder an der Ostsee

Die kleine Zauberformel gab den Ausschlag

In der Deutschen Demokratischen Republik wird die politische Macht, Wochen erhalten. Dieses Gesetz die bei den von der Arbeiterklasse zeführten Werktätigen liegt, durch die wurde auf Vorschlag der Abgeordvon ihnen gewählten Volksvertretungen verwirklicht.

Ein deutlicher Ausdruck unserer breit entfalteten Demokratie ist das Kreisen der Bevölkerung erhielten, Recht der Bürger, sich mit Vorschlägen, Kritiken und Beschwerden an ihre von der Volkskammer verabschiedet.

Erna Kadow, die als Katodenartigt ist, haben wir gebeten, unseren geordnete in unserem Werk zu be-

und ich auf Grund der Vorschläge der Kolleginnen und Kollegen unals Abgeordnete bestätigt, und ich konnte ich helfend eingreifen.
erhielt die ehrenvolle Aufgabe, in- Die Abgeordnete nerhalb unseres Westere

Um einen noch engeren Kontakt mit den Kollegen zu erhalten und meinen Pflichten als Abgeordnete in der Volkskammer besser nachkommen zu können, richtete ich, nach Absprache mit der Werkleitung, eine Sprechstunde ein.

Sprechstunden von den Kollegen anderer Abteilungen schlecht besucht wurden. Ich fühlte mich nicht wohl eine Aussprache mit den Delegierten des Obersten Sowjets.

Eine kleine Zauberformel gaben sie mir mit auf den Weg: den Inhalt kennen Sie und ich, liebe Kollegin-Reinhard Reimann nen und Kollegen, sehr genau:

In unserem Werk üben die Kolleginnen Erna Kadow und Charlotte beteichler diese hohe Funktion aus. "Wenn der Berg nicht zum Propheten kommt, muß der Prophet eben zum Berg gehen." Eine einfache Geschichte, aber das war es, was bisher

Ich verlegte meine Sprechstunden Kollegen über ihre Tätigkeit als Ab- abwechselnd in die verschiedenen Abteilungen und - siehe da - der Erfolg blieb auch nicht aus. Inmitten "1954 wurden Charlotte Eichler der Kolleginnen wuchs das Vertrauen. Mit den verschiedensten Dingen, die sie belasteten, kamen sie zu

durch das Vertrauen ihrer Wähler im Interesse ihrer Werktätigen ihre verantwortungsvolle Aufgabe durch-führen, arbeiten um so erfolgreicher, enger die Verbindung zwischen ihnen und den Werktätigen geknüpft ist. Durch eine solche Arbeit wird auch die Kontrolle der Werktätigen Jetzt zeigte sich aber plötzlich, daß über die Tätigkeit ihrer Abgeordlen Aufbaustunden im Pionierlager dung, die ich in meiner Abteilung zu einer lebendigen Demokratie, die Kalinin, unseren Sportstätten, un- mit allen Kolleginnen habe, meine das Ergebnis der schöpferischen Mitarbeit aller für die Verbesserung der Arbeit unseres Staatsapparates ist.

Denken wir nur zum Beispiel einin meiner Haut. Zu Hilfe kam mir mal daran, als am 1. März das Gesetz von der Volkskammer beschlossen wurde, daß alleinstehende, werktätige Mütter für ihre Kinder bis zum 14. Lebensjahr, nach ärztlichem Nachweis über die Erkrankung ihres Kindes ein Krankengeld bis zu vier aufsuchen.

neten, die die Hinweise aus den

Unsere großen Erfolge waren moglich, weil unter Führung unserer Partei und durch die in der Nationalen Front des demokratischen Deutschland zusammengeschlossenen Parteien und Massenorganisationen hunderttausende Werktätige zur Leitung des Staates herangezogen wurden und werden. Die Macht üben die Werktätigen bei uns unter Füh-rung der Partei der Arbeiterklasse durch die Volksvertretungen aus, die unerschütterlichen politischen Grundlagen unseres Staates und die obersten Willensträger der Bevölkerung der Deutschen Demokratischen Republik sind und die Souveränität des Volkes verwirklichen.

Unsere Volksvertretungen sind das, was Lenin meinte, als er sagte: ,Eine Macht, die allen offensteht, die alles vor den Augen der Massen tut, die der Masse zugänglich ist, die unmittelbar aus der Masse hervorgeht, das direkte und unmittelbare Organ der Volksmassen und ihres Willens.

Erna Kadow

Liebe Kollegen!

Am 29. Juni 1956 werde ich in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr meine nächste Sprechstunde in der Abteilung Preßtellerfertigung durchführen und bitte, daß die Kolleginnen und Kollegen in den umliegenden Abteilungen gleichfalls die Sprechstunde

Freund und Helfer der Werktätigen

Kollegin Friedel Jahns fing als suchen, damit Recht und Gesetz wendig, bei solchen geringfügigen Reckerin 1952 in unserem Betrieb an.
Heute ist sie Lagerhalterin in der anwalt spricht beim Werkleiter des Spruch zu nehmen und damit viele Gitterwickelei. Die Kolleginnen schätzen sie und gaben ihr das Verstelleit ihm das gründliche Studium schaft zu entziehen? In diesen Fältrauen, als Schöffin am Stadtbezicksgericht Köpenick zu wirken.

"Ich hatte 14 Tage Gelegenheit, als Schöffin an unserem Stadt-bezirksgericht Köpenick zu arbeiten. Mein kleiner Bericht soll unseren Kollegen Aufschluß darüber geben, wie unsere Staatsanwälte und Richter in unserer demokratischen Justiz ihre Arbeit meistern. Ein Richter und zwei Schöffen, die über Recht und Unrecht zu entscheiden haben, sind bei uns keine Statisten. Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt, und ich war sehr darüber erfreut, daß vom Richter vor der Urteilsbildung und -fällung erst die Schöffen nach ihrer Meinung befragt wurden und danach das Urteil gestaltet wurde. Die Verantwortung, die vor Richter und Schöffen steht, zwingt uns, gründlichst und gewissenhaft zu überprüfen, bis das vollständige Urteil gebildet wird.

Als Schöffe war ich auch verpflichtet, einem Rechtsberatungsabend beizuwohnen. So erschien z. B. ein Kollege aus einem volkseigenen Betrieb und führte Klage über eine ausgesprochene Kündigung. Er bat uns um Auskunft darüber, ob die Gesetze über Kündigungsschutz eingenalten wurden. Die anwesende Richterin verwies ihn sofort zum Staatsanwalt. und darüber hinaus machten wir den Kollegen aufmerksam, daß es seine nung zu tragen. Pflicht ist, den Staatsanwalt aufzu-

unserer Gesetze und einschlägigen durch Nichtbeachtung zu bewahren.

In den 14 Tagen konnte ich fest-stellen, daß die Staatsanwälte unse-rer demokratischen Justiz manchem leichtfertigen Gesetzesübertreter die Brücke bauten und ihm die Chance gaben, den richtigen Weg zu finden.

Prozesse dar, die von der Zivilkammer abgehalten werden. Wie oft geben. klagen Bürger unseres Staates wegen geringfügiger Summen geborgten Geldes, Beleidigung und anderer Lappalien. Ist es wirklich not-

len ist es bestimmt nicht nötig. Verordnungen und hilft ihm, daß die Bringt eine persönliche Aussprache Gesetze in seinem Betrieb beachtet zwischen den Betreffenden nicht den werden, um die Bürger unseres vollen Erfolg, so empfehle ich euch, Staates vor eventuellen Schäden den Schiedsmann eures Wohnbezirks aufzusuchen oder zu uns Schöffen an den Arbeitsplatz zu kommen, damit wir gemeinsam den kleinlichen Streit klären können. Wir ersparen uns durch diese Maßnahme viele Kosten.

Die Staatsanwälte sind verpflichtet, zu uns Kollegen in den Betrieb Ein besonderes Kapitel stellen die zu kommen, um Rat und Hilfe in allen unklaren Angelegenheiten zu

Liebe Kollegen, benutzt auch ihr diese Gelegenheit, die die demokratische Justiz uns Werktätigen gibt. Friedel Jahns

Zur Entspannung und Unterhaltung In unserer aktuellen Bücherecke Buchbesprechungen soll der Roman

wollen wir euch, liebe Kollegen, mit den Neuerwerbungen unserer Bibliothek bekanntmachen.

Unsere Kurzbesprechungen sollen keine literarischen Vorlesungen sein, sondern euch anregen, das betreffende Buch einmal selbst in die Hand zu nehmen, um Entspannung und Unterhaltung zu finden.

Bei der Auswahl der Bücher für diese Kurzbesprechungen wollen wir versuchen, jedem Geschmack Rech-

Das erste Buch in der Reihe der

"Die weiße Birke" von Michael Bubenow sein.

Es ist die Zeit des Großen Vaterländischen Krieges der Sowjetunion, die der Verfasser in seinem Roman behandelt. Einfache Menschen, Bauern, Soldaten, Arbeiter und Hand-werker, sind die handelnden Personen des Romans. Bubenow schildert uns ihre tiefe Liebe zur Heimat, zu ihrem Land, zu ihrer Erde, aus der ihre ungeheure Verteidigungs-bereitschaft erwächst. Für seinen Roman bekam der Verfasser 1948 den Stalinpreis erster Klasse. Ort der Handlung ist Rshew an der Wolga, ein Gebiet kurz vor Moskau.

Die Herbstnacht liegt schwarz und still über dem Dorf Olchowka über dem ganzen Hügel, doch immer noch weht von den Landstraßen, die das Dorf umgeben, das Rattern der feindlichen Geschütze, das Dröhnen deutscher Panzer herüber. Die Deutschen stehen vor Moskau. Unweit von Olchowka, unter hohen Birken, beschaffen Bauern Getreide für die Partisanen, die sich in den riesigen Wäldern um Rshew sammeln. Jenseits der Front regen sich Millionen Hände: Baumsperren werden errichtet, Panzergräben werden ausgehoben, Waffen geschmiedet. Alle sind nur von einem Gedanken beherrscht: Es ist unser Land, unsere Heimat ist es, die uns entrissen werden soll! Wir werden es jedoch bis zum Letzten verteidigen. Dieser Millionenwille vollbrachte, was keiner möglich gehalten hatte: brachte die riesigen faschistischen Heere vor Moskau zum Stehen, warf sie zurück und vernichtete sie dann vollständig. Der Beweis der ungeheuren Stärke des neuen, des sozialistischen Staates, war erbracht.

Eine Vielzahl an Personen und Buch interessant und wertvoll.

Regina Gärtke,

Kulturhaus und Sport Seit 1954 steht unseren Kollegen markensammler sind jeden zweiten

ausnutzt. Hei, ist das montags ein getragen. Treiben, wenn unsere Kleinsten (Kindertanzgruppe) ihre munteren Hopser machen. Gesetzter geht es für die aktive Mitarbeit gesucht, men habt, so können wir doch stolz

ein Kulturhaus zur Verfügung. Hier Dienstag im Monat eifrig bei der sollen unsere Kollegen nach der Ta- Sache. Nur die Kameraden der GST gesarbeit Entspannung finden. sind nicht sehr oft in ihrem Raum Einige Kollegen unseres Werkes im Kulturhaus anzutreffen. Ja, die arbeiten aktiv in unseren Volks- Jugend hat noch nicht die richtige kunstgruppen mit. Leider sind es Bindung zum Kulturhaus gefunden. zum Verhältnis unserer Belegschaft Auch Sport wird im Kulturhaus genur ein kleiner Teil, der die Mögtrieben. Im Tischtennis und Schach lichkeiten in unserem Kulturhaus wurde schon so manches Match aus-

Im Sport hat sich einiges in den letzten Jahren entwickelt, wenn ihr Hier auch in den vergangenen Monaten beim Mandolinenorchester zu. Hier auch in den vergangenen Monaten werden noch einige junge Kollegen wenig vom Sport zu hören bekom-



Das Kulturhaus

Ein paar lustige Vögel sind unsere auf die Erfolge unserer Betriebssagen, um sich in Kneipen und einige Hornissen zuviel Honig ge-Spitzen zu sehen bekommen. Unser raum im Kulturhaus, und im Augensteuerten Boot für unsere Kinder im und ; ; ; macht dann mit. Pionierzeltlager "Kalinin". Die Brief- Siegfried Brunn

Akkordeonspieler, die dienstags und sportgemeinschaft sein. 14 Sekmittwochs ihre Übungsstunden abtionen mit weit über 800 Mitgliedern halten. Leider sind dort oft einige zählt unsere Betriebssportgemein-Wandervögel dabei, die bei uns spie- schaft. Eine herrliche Sportplatzlen lernen, um dann, wenn sie es anlage mit einem schönen Sport-können, der Akkordeongruppe Ade heim in Adlershof ist unser Eigentum. Unseren freiwilligen Aufbauanderswo ein "Taschengeld" zu ver- helfern sei gesagt, daß wir im Juli dienen. Unsere Hornissen, das sati- mit dem Bau eines zweiten Sport-rische Kabarett, liegt mit einigen platzes beginnen. In Friedrichs-Bauchschmerzen danieder. Mit an- hagen haben wir ein schönes und deren Worten, sie sind geplatzt, weil geräumiges Bootshaus für unsere Ruderer, das sicher schon viele unnascht haben. Aber sie sind bald serer Kollegen kennen werden. Neu wieder genesen und wir werden sie aber für unseren Betrieb ist das in Kürze wieder mit ihren spitzen Bootshaus unserer Segler in Rahnsdorf "An den Bänken 44". Ermög-Stiefkind im Kulturhaus ist das Vor- lichen es doch unsere Bootshäuser, tragswesen. Unsere Kollegen kom- daß unsere Kollegen auch diesen, men nicht. Liegt es an der Pro- früher nur bürgerlichen Kreisen zugrammgestaltung oder sind die The- gänglichen, Sport betreiben können. men nicht aktuell? Kollegen, wie Angeln, Boxen, Fußball, Handball, denkt ihr darüber? Teilt uns eure Judo, Kegeln, Billard, Radfahren, Meinung mit! Ja, es ist noch mehr Skat, Schach, Tischtennis, Rudern, im Kulturhaus los. Der Klub Junger Segeln und Leichtathletik, das sind Techniker hat einen festen Arbeits- die Sportarten, die unsere Kollegen betreiben können. Wer sie noch nicht blick arbeiten sie an einem fernge- kennt, sieht sie sich einmal an



Unsere Betriebsfeuerwehr zeigt den Kollegen auf dem Werkhof im Rahmen der Brandschutzwoche die verschiedenen Arten der Brandbekämpfung

Urlaubstage in der Volksrepublik Polen

Unheimlich schnell huschen die Lichter vorbei, als ich angestrengt durch das D-Zug-Fenster in die hereinbrechende Nacht starre. Ein feiner Regen hat eingesetzt, und die Tropfen rollen wie kleine Perlen an der Scheibe

wohliger Geborgenheit hat es jeder Bett im Verwundetenzug mir die Gevon uns sich recht bequem gemacht. legenheit nahm, aus dem Fenster zu Meine Frau liest, ihre Unruhe ver- sehen. Dafür hörte ich im Krankenbergend, in den als Reiselektüre mit- haus von der regen Tätigkeit der genommenen Zeitschriften. Meinen polnischen Partisanen und war froh, kleinen Sohn hat der Sandmann daß ich bald nach Deutschland wei-überrascht, und nach dem Reisesie- tertransportiert werden sollte. ber der letzten Tage schlummert er seiner Oma entgegen. Ich selbst bin Gemetzel zu Ende war, welches ein voll prickelnder Spannung. Die Fragen vieler Kollegen und Bekannten brach.
fallen mir ein: Was, wo willst du hin, nach Polen? Oh, nein so was, was willst du denn da bloß? Ich denke versonnen an Thüringen und unser Erniedrigung und Mißachtung ihrer Neuhaus an der October Warnen. Polen wohnen?

ben Gelegenheit, dieses Land für kurze Zeit zu betreten. 1934 als ich schulentlassen keine Lehrstelle be- Schmährufen und Schimpfworten kam, und so notgedrungen ins Land-jähr ging. Von dem Lager, dem ich zugeteilt war, machten wir eine dieses Land erinnert, als ich 1948 Fahrt nach Ostpreußen und fuhren meine Frau kennenlernte. dabei durch den Polnischen Korridor. Wir Jungen waren noch dumm, ihren Geburtsort nicht mehr gesehen und die zugezogenen Vorhänge im und verging beinahe vor Sehnsucht. Zug sowie die Goebbels-Presse taten ihr übriges. Wir waren froh, als wir Bere Auflockerung im Reiseverkehr Pelen hinter uns hatten. Jahre gingen dahin und ich dachte erst wieder befreundeten Staaten erfolgte. Nun an Polen, als der Radiosprecher die war es soweit. Wir saßen im D-Zug Stukaangriffe auf Warschau in den Paris-Berlin-Warschau. Bald sollte Ather plärrte.

Als ich dann die ersten Polen mit einem "P" auf der Brust sah, wurde lernen, es mir klar, das sind doch auch So in Menschen. Sich schämend, sah man ich überrascht auf. Der D-Zug hielt verlegen weg, wenn einem ein Pole Frankfurt/Oder, letzter Bahnhof auf oder Jude begegnete. Die Zeit ver- deutschem Gebiet. Grenzpolizei und rann, Hitler brauchte Soldaten. So Zellbeamte unserer Deutschen Dewurde auch ich eingezogen. Viel mokratischen Republik betraten un-Freude hatte man mit mir nicht. Als ser Abteil, kontrollierten Gepäck-die ersten Ersatzpanzer für unsere und Reisepässe. Nach ungefähr einer Panzerjägerabteilung die verlorenen Stunde setzte sich der Zug in Beweauffüllen sollten, hatte ich mir in gung, nachdem polnisches Personal Wjasma die Füße erfroren und trat, unsere Weiterbeförderung übernombevor die anderen Soldaten kamen, men hatte.

den Rückzug an. Polen, da die stöhnenden Schwerver-richten.

Wir sind allein im Abteil und in wundeten und mein obenliegendes spannendem Geschehen macht dieses

Zwei Jahre vergingen noch, bis das Größenwahnsinniger vom Zaune

Neuhaus an der Ostsee. Warum Freiheit beraubt hatte, nun ihren bloß mußten meine Schwiegereltern Unterdrückern nicht um den Hals Land, das der Krieg mit seiner Zer-Zweimal hatte ich in meinem Le- störung verschonte, wurden die eingewanderten Landsleute, die jahre-lang in Deutschland lebten, mit

Sie hatte seit 1944 ihre Eltern und Jahre vergingen, bis 1955 eine gröder beiden benachbarten und nun ich nun meine Schwiegereltern und Polen mit seinen Menschen kennen-

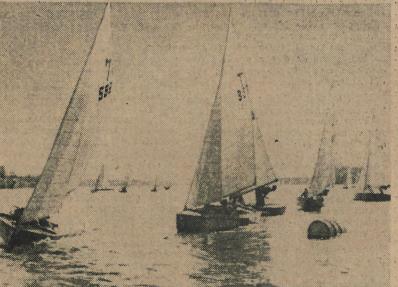
So in Gedanken versunken, blickte Herbert Fritz

Anmerkung der Redaktion: So kam ich zum zweiten Male nach Polen; und zwar ins Lazarett nach sten WF-Sender über seine gewon-Warschau. Wieder sah ich nichts von nenen Eindrücke in Volkspolen be-

Mit Volldampf voraus!

Sender vom 23. Mai berichteten wir,

ken 44" und die damit verbundene Von unseren sechs Mannschafts- Wenn auch das Wetter in diesem Übernahme erfahrener Segelsport- booten — ein Pirat, eine O-Jolle, Jahr zu wünschen übrigläßt, sind ler ein Aufleben unserer Sektion be- eine Zehner- und Fünfzehner-Wan- wir immer froh gelaunt und gehen



deuten wird. Jetzt geht es mit Voll- derjolle sowie dampf voraus.

Die Berliner Frühjahrswoche auf dem Wannsee vom 26. bis 30. Mai. brachte uns für die Klasse der Zehner-Wanderjollen einen ehren- Platz. vol'en ersten Platz durch unseren Sportfreund Erich Kunze.

Auszeichnung der Olympia-Jollen - richten,

Fünfzehner- und Zwanziger-Jollenkreuzer - errangen wir zwei erste und einen zweiten Platz. Und in der Mannschaftswertung errangen wir den vierten

Pokal - eine stark umkämpfte Seddinsee werden wir noch be-

Mast- und Spierenbruch ist der konnten wir bei stärkster Konkurrenz Ja, die Hochsaison im Segelsport Ruf der Segler, wenn zur Regatta von etwa 50 Booten nur fünf mittlere hat begonnen und sie verlangt vom der Hafen verlassen wird. Im WF- Zwanziger-Plätze belegen. Aktiven Mut, Ausdauer, Entschlos-Sender vom 23. Mai berichteten wir, Besser schnitten wir bei der Bersenheit, Härte und gute seglerische daß die Übernahme des Segelobjek- liner Mannschaftsmeisterschaft am Fähigkeiten, um gegen stärkste tes von Rahnsdorf "An den Bän- 16./17. Juni auf dem Müggelsee ab. Konkurrenz bestehen zu können. mit großem Optimismus auf Fahrt.

Diese gute Laune wird durch unser Gründungs- und Sommernachtsfest am 30. Juni 1956 noch unterstützt, zumal dieser Tag auch im Leben unseres Arbeiter-und-Bauern-Staates eine bedeutsame Rolle spielt.

Zehn Jahre volkseigene Betriebe ist ein Markstein in der Entwick-lung unseres Staates zum Sozialismus. Gerade die Sportler verspüren immer stärker, wie großzügig der Sport durch unsere Regierung und durch die Initiative der Partei der Arbeiterklasse, der SED, gefördert wird. Unsere Sportler erkennen, daß es keinen unpolitischen Sport gibt und stehen fest im Kampf um den Frieden, Festigung unseres Staates und Wiedervereinigung unseres Vaterlandes.

Liebe Kolleginnen und Kollegen!

Zu unserem Gründungs- und Sommernachtsfest laden wir euch herzlichst ein, aber auch zum aktiven Sport. Meldungen nimmt der Sportfreund Gerd Willems, Telefon II/267, und Sportfreund Reethen, Telefon II/160, entgegen.

Reethen, Sektionsleiter

chner-Wanderjollen einen ehrenol'en ersten Platz durch unseren
portfreund Erich Kunze.

In der Regatta um den Seddinokal — eine stark umkämpfte
Seddinsee werden wir noch beduszeichnung der Olympia-Jollen — richten,

Platz

Uber die Regatta um den Geldnerund Lichtensteinpreis der O- und
W. Wieczorek, i. V. S. Schneider. Erscheint
unter der Lizenz-Nr. 255. D des Presseunter der Lizenz-Nr. 255. D